



Commission économique pour l'Europe**Comité des transports intérieurs****Forum mondial de l'harmonisation
des Règlements concernant les véhicules****188^e session**

Genève, 14-16 novembre 2022

Point 16.1 de l'ordre du jour provisoire

**Examen des éventuels règlements techniques à inscrire
dans le Recueil des Règlements admissibles :****Demande d'inscription n° 11 – Programmes de l'Agence
pour la protection de l'environnement (EPA) et du Département
des transports des États-Unis d'Amérique relatifs aux normes
en matière d'émissions de gaz à effet de serre et de consommation
moyenne des modèles produits par un constructeur (indice CAFE)
applicables aux véhicules utilitaires légers****Proposition de prorogation de cinq ans de l'inscription n° 11
dans le Recueil des Règlements admissibles****Communication du représentant des États-Unis d'Amérique***

Le texte ci-après est présenté pour examen au Comité exécutif (AC.3) de l'Accord de 1998 par le représentant des États-Unis d'Amérique. Il contient une demande de réintégration, dans le Recueil des Règlements techniques mondiaux admissibles, de l'inscription n° 11 – Programmes de l'Agence pour la protection de l'environnement (EPA) et du Département des transports des États-Unis d'Amérique relatifs aux normes en matière d'émissions de gaz à effet de serre et de consommation moyenne des modèles produits par un constructeur (indice CAFE) applicables aux véhicules utilitaires légers. L'inscription n° 11 a été retirée du Recueil à sa date d'expiration, en 2016, et aucune demande visant à l'y maintenir n'a été formulée depuis. La présente demande sera mise aux voix conformément à l'article 7 de l'annexe B à l'Accord de 1998.

* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour 2022 tel qu'il figure dans le projet de budget-programme pour 2022 (A/76/6 (Sect. 20), par. 20.76), le Forum mondial a pour mission d'élaborer, d'harmoniser et de mettre à jour les Règlements ONU en vue d'améliorer les caractéristiques fonctionnelles des véhicules. Le présent document est soumis en vertu de ce mandat.



1. Les États-Unis d'Amérique, en tant que Partie contractante à l'Accord mondial de 1998, administré par le Forum mondial de l'harmonisation des Règlements concernant les véhicules (WP.29), demandent que le Règlement technique suivant, inscrit dans le Recueil des Règlements techniques mondiaux admissibles, soit maintenu dans ledit Recueil pour une période de cinq années supplémentaires :

Inscription n° 11 – Programmes de l'Agence pour la protection de l'environnement (EPA) et du Département des transports des États-Unis d'Amérique relatifs aux normes en matière d'émissions de gaz à effet de serre et de consommation moyenne des modèles produits par un constructeur (indice CAFE) applicables aux véhicules utilitaires légers.

2. Il est fait référence à cet égard au paragraphe 5.3.2 de l'article 5 de l'Accord de 1998, qui est libellé comme suit :

« 5.3.2 Au terme des cinq années qui suivent l'inscription du règlement en vertu du présent article, et à la fin de chaque période ultérieure de cinq ans, sauf si le Comité exécutif confirme, par un vote favorable défini au paragraphe 7.1 de l'article 7 de l'annexe B, le maintien du règlement technique dans le Recueil des règlements admissibles. ».

3. Le vote se fera selon la procédure de l'article 7 de l'annexe B à l'Accord, qui est libellé comme suit :

« 7.1 Un règlement national ou régional peut être inscrit au Recueil des règlements admissibles avec un vote favorable d'au moins un tiers des Parties contractantes présentes et votantes (voir définition à l'article 5.2 de la présente annexe) ou d'un tiers du nombre total de suffrages exprimés, si ce décompte est plus avantageux. Dans les deux cas, le tiers doit comprendre la voix de la Communauté européenne, du Japon ou des États-Unis, s'ils sont Parties contractantes. ».
